

珍藏滄桑簡史

陳容  
龍圖

Chen Rong's Six Dragons Scroll :  
Short History of this Treasure

## 六龍圖珍品收藏歷史

《六龍圖》最開始收藏在御書房，屬於乾隆的收藏後經頒賜又進入了恭王府。據說，當年恭親王溥偉為了幫助溥儀復辟籌措軍資，大量變賣了恭王府中的古董字畫收藏。其中，很大部分賣給了日本古董商人山中定次郎，這才被帶去了日本，為藤田美術館所收藏。

藤田美術館珍藏中包括多幅宋元時期的重要書畫，其中有六幅精美手卷，據卷上的藏家鈐印和仔細記下中國皇室珍藏的殿堂級目錄：

《石渠寶笈》的紀錄，證明手卷原屬乾隆皇帝(1711-1799)所有。

藤田美術館的主人為日本實業家藤田傳三郎，他於1954年創立了藤田美術館。藤田美術館近年來因資金緊張而經營困難，為了藤田美術館的進一步完善經營和未來發展。藤田美術館只好忍痛割愛，委託給佳士得進行拍賣。

◦

## Collection History of the 6 Dragons Scroll

"Six Dragons" was first treasured in the Imperial Study and it was Emperor Qianlong's collection. Later, it entered Prince Gong's Mansion as an award. It is said that Prince Gong Puwei sold a large amount of the antique calligraphy and painting collection in Prince Gong's palace in order to help the dethroned Emperor Puyi for restoring the Qing kingdom's with military funds. A large part of them was sold to Japanese antique dealer Seijiro Yamanaka, who took these to Japan and eventually collected by the Fujita Museum of Art.

The collection of the Fujita Museum of Art includes many important paintings and calligraphy from the Song and Yuan dynasties, including six exquisite hand scrolls. According to the collector's seal on the scroll and the records of the "Shiqu Baoji", a palace-level catalog of Chinese royal collections it is proven that the scroll originally belonged to Emperor Qianlong (1711-1799).

The owner of the Fujita Museum is Japanese industrialist Baron Denzaburo Fujita, who founded the Fujita Museum in 1954. The Fujita Museum of Art has had operating financial difficulties in recent years. In order to further improve the operation and future development of the Museum, the Museum reluctantly part with it and entrust Christie's for auctioning these scrolls.

中文原文取自

<https://baike.baidu.com/item/六龙图/20486812>

今將賣與山中商會

趙令穰鶩羣圖

手卷

畫件

王冕雪梅圖

手卷

畫件

趙孟頫洗馬圖

手卷

畫件

陳容六龍圖

手卷

畫件

李公麟便橋會盟圖

手卷

畫件

唐韓幹馬性圖

手卷

畫件

中華民國四年二月二十二號

醇王府管事張彬舫



卓克艺术网  
www.zhoukearts.com

Record of Sale of 6 handscrolls to  
Japanese Antique Dealer Yamanaka ,  
Febuary 22<sup>nd</sup>, 1915

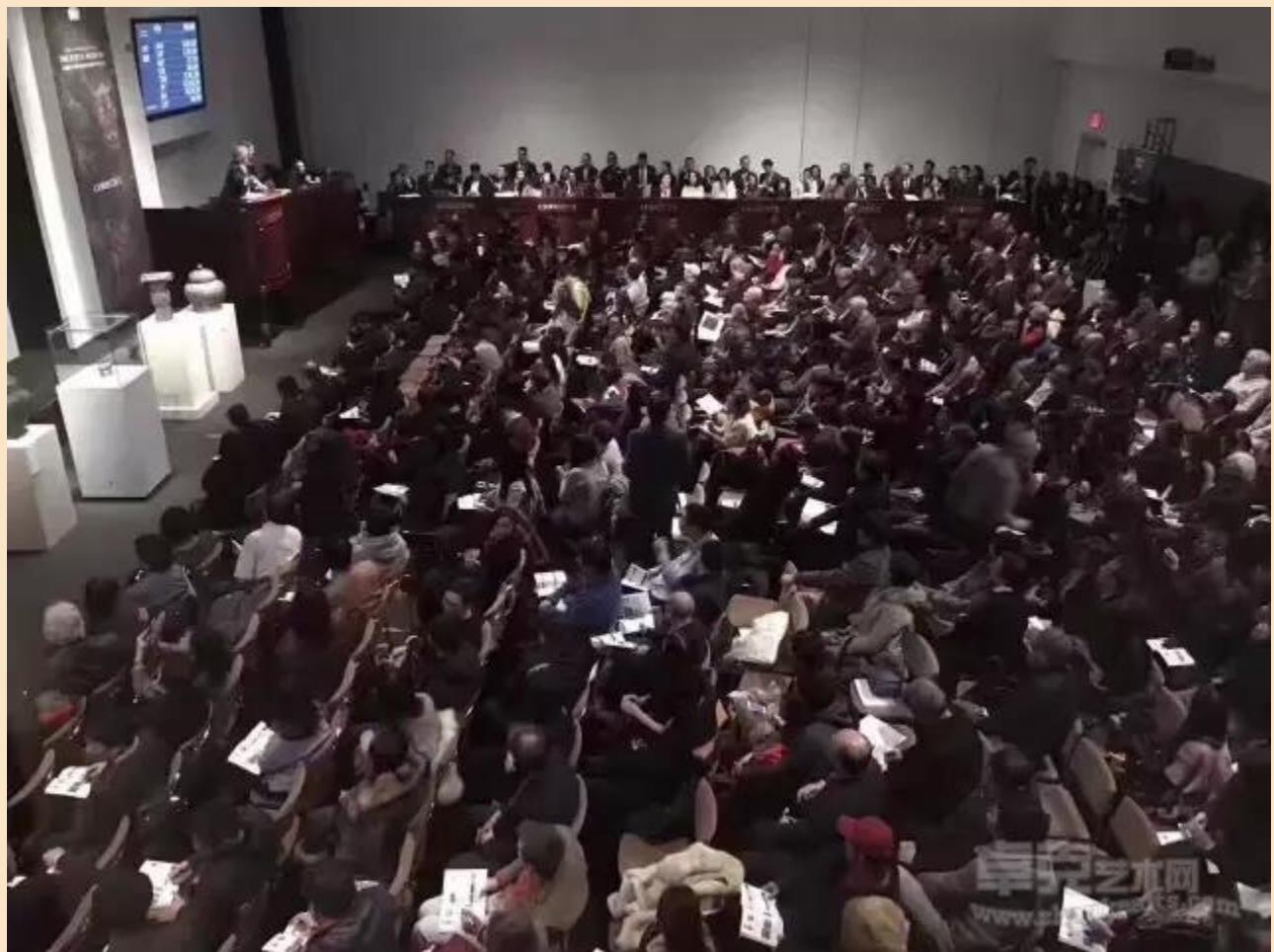
清末代內府賣出宋元時期的六幅精美手卷記錄



卓克藝術網  
[www.zokokarts.com](http://www.zokokarts.com)

The 6 handscrolls sold to  
Japanese Antique Dealer Yamanaka

賣給了日本古董商人山中定次郎，為藤田美術館所收藏  
宋元時期的六幅精美手卷。



Christie's New York saleroom bidding crowd,  
March 15, 2017  
紐約佳士得拍賣行會場的 競投買家



**The Six Dragons Handscroll during bidding process**  
**《六龍圖》手捲 紙本水墨 熾熱 競投過程中**



Chen Rong (13th century) as catalogued in *Shiqu Baoji, Six Dragons*. Handscroll, ink on paper. Sold for \$48,967,500 in Important Chinese Art from the Fujita Museum on 15 March at Christie's in New York

以四千八百九十六萬餘美元的價格  
贏了競爭對手成交的宋代龍捲軸畫。